



## La lengua griega y su contexto



### Ubicación

En el extremo oriental del mar Mediterráneo, se encuentra la península que constituye la Grecia de ayer y hoy, además de algunas islas en el mar Egeo; asimismo, en las costas del mar Jónico o Adriático otras ciudades de la Grecia antigua: la eterna Atenas, en la Argólida; la marcial Esparta, en el Peloponeso; la arcaica Creta, en pleno Mediterráneo; la científica Mileto, en las costas de Asia menor; y, al pie del Ponto Euxino o mar Negro, la mítica Troya.

Dada la dispersión geográfica, los griegos o helenos (como se denominaban a sí mismos) estaban unidos por la cultura, la religión y la lengua comunes, ésta última con variantes regionales, por lo cual, la Hélade no logró una unidad política, sino hasta la época posclásica, en que las autónomas *poleis* fueron sometidas por los ejércitos macedonios y, más tarde, por los romanos.

En este vasto territorio geográfico, los griegos constituyeron una diáspora, a pesar de identificarse por su lengua y cultura, nunca existió una unidad lingüística, sino variantes dialectales del griego: **Jónico-Ático**, **Dorio** y **Eolio**, como se observa en el mapa.

## Cronología histórica de la cultura griega

de 3 000 a 2 000 a C.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Período Minoico</b></li><li>- Nacimiento de la cultura cretense, antecesora de la griega</li><li>- Mito del Minotauro y el laberinto</li></ul>
de 2 000 a 1 580 a C.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Período Heládico</b></li><li>- Desarrollo de la cultura Egea en Grecia continental</li><li>- Llegada de los indoeuropeos: jonios, aqueos y dorios y mezcla con los <i>pelasgos</i> 8población anterior</li><li>- Adoptan el cultivo del olivo, la vid y el arte de la navegación</li></ul>
de 1 580 a 1 100 a C.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Período Micénico</b></li><li>- Predominio aqueo protohelénico</li><li>- Expansión económica</li><li>- Poderío militar</li><li>- Guerra de Troya</li><li>- Invasión dórica</li><li>- Ya estaba fijado el panteón de los dioses olímpicos</li></ul>
de 1 100 a 750 a C.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Período Homérico</b></li><li>- Época oscura, ausencia de escritura</li><li>- Construcción de santuarios panhelénicos</li><li>- Surgimiento de las <i>poleis</i></li><li>- Fundación de colonias en Asia Menor</li><li>- Se difunde el alfabeto griego (ss. IX y VIII)</li><li>- Aparecen los poemas homéricos</li></ul>

<p>de 750 a 500 a C.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Período Arcaico</b></li> <li>- Dos siglos de progreso y agitación social</li> <li>- Establecimiento de las <i>poleis</i> griegas</li> <li>- Surgimiento de los estilos arquitectónicos: jónico, dórico y corintio</li> <li>- Introducción de la moneda</li> <li>- Auge y rivalidad de Atenas y Esparta</li> </ul>
<p>de 500 a 400 a C.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Período Clásico</b></li> <li>- Inicio de las guerras médicas</li> <li>- Apogeo del mundo griego</li> <li>- Predominio de Atenas, s. V a C., la época de Pericles</li> <li>- Inicio de la guerra del Peloponeso</li> </ul>
<p>de 400 a 323 a C.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Período Macedónico</b></li> <li>- Avances de las tropas de Filipo II de Macedonia</li> <li>- Conquista de Alejandro Magno</li> <li>- Guerra del Peloponeso</li> </ul>
<p>de 323 a 200 a C</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caída del Imperio de Alejandro</b></li> <li>- Atenas queda bajo la tutela de Macedonia</li> <li>- Alejandría se convierte en la capital cultural del helenismo</li> </ul>
<p>de 200 a 395d C.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caída del Imperio</b></li> <li>- Grecia conquistada por Roma, es incorporada al imperio</li> <li>- Atenas se convierte en ciudad museo con algunas escuelas filosóficas famosas</li> <li>- En 330, se funda Constantinopla</li> <li>- Se celebran los últimos Juegos olímpicos en 395</li> <li>- El Imperio romano se divide en occidental y oriental,</li> <li>- La capital del Imperio de oriente es Constantinopla, la antigua Bizancio</li> </ul>



Academia Play (2017) La Antigua Grecia en 15 minutos. Publicado el 13 de junio de 2017. Revisado el 17 de mayo de 202. <https://youtu.be/9LMID7L4Vdk>



## Actividad

En el mapa de *La lengua griega y su contexto*, **observa** cuidadosamente su contexto geográfico; **revisa** el contenido del video y **responde** lo siguiente:

1) Menciona cuál la importancia de las ciudades griegas: Atenas, Esparta, Creta, Mileto y Troya.

2) Explica la razón por la que se denomina a los griegos *helenos*.

3) Describe las características de las *poleis* Atenas y Esparta.

4) Escribe 5 palabras de procedencia griega que utilices o escuches con frecuencia y anota su significado.

5) Explica a qué se denominó “panteón griego”, menciona a sus integrantes.

6) Menciona 5 aportaciones de los griegos antiguos a la posteridad.

- **ALFABETO GRIEGO**

El alfabeto griego y su correspondencia con el latín y el español

mayúscula	minúscula	nombre	latín	español
<b>A</b>	α	alpha	a	a
<b>B</b>	β	beta	b	b
<b>Γ</b>	γ	gamma	g	g
<b>Δ</b>	δ	delta	d	d
<b>E</b>	ε	épsilon	e	e
<b>Z</b>	ζ	dseta	z	z
<b>H</b>	η	eta	e	e
<b>Θ</b>	θ	theta	th	t
<b>I</b>	ι	iota	i	i
<b>K</b>	κ	kappa	k, c	c
<b>Λ</b>	λ	lambda	l	l
<b>M</b>	μ	my	m	m
<b>N</b>	ν	ny	n	n
<b>Ξ</b>	ξ	csi	x	x, j
<b>O</b>	ο	ómicron	o	o
<b>Π</b>	π	pi	p	p
<b>P</b>	ρ	rho	rh, r, rr	r, rr
<b>Σ</b>	σ,ς	sigma	s	s
<b>T</b>	τ	tau	t	t
<b>Υ</b>	υ	ýpsilon	y	i, u
<b>Φ</b>	φ	phi	ph	f
<b>X</b>	χ	xi	ch	c, qu ante e, i; k
<b>Ψ</b>	ψ	psi	ps	ps
<b>Ω</b>	ω	omega	o	o

## Como trazar las letras del alfabeto griego

- Las letras minúsculas del del griego tienen diversos tamaños, las que se trazan:

dentro del renglón	un renglón	α, ε, ι, κ, ν, ο, σ, ω
del renglón hacia arriba o		δ, θ, λ
del renglón hacia abajo	renglón y medio	γ, η, μ, ρ, ζ, φ, ψ
hacia arriba y hacia abajo del renglón	dos renglones	β, ζ, ξ, χ

- Por lo tanto, la proporción entre ellas es la siguiente:

α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ ζ τ υ φ χ ψ ω



- Para trazar a mano las letras griegas, se sugiere el siguiente video:



**Video:** estadoimperfecto (2009) Aprende a escribir el alfabeto griego.

Publicado el 29 de septiembre de 2009. Revisado el 17 de mayo de 2021.

<https://youtu.be/ZKzPHtdm8-U>

- **CRITERIOS PARA LA TRANSLITERACIÓN DEL GRIEGO AL LATÍN Y AL ESPAÑOL.**

Es importante recordar que toda palabra griega se latinizó y de ahí de introdujo al español.

<b>DIPTONGOS</b>		
<b>GRIEGO</b>	<b>LATÍN</b>	<b>ESPAÑOL</b>
<b>αι</b>	<b><i>ae</i></b>	<b>e</b>
<b>αἷματομα</b>	<b>haematoma</b>	<b>hematoma</b>
<b>ει</b>	<b><i>i</i></b>	<b>i</b>
<b>εἰρωνεία</b>	<b>ironia</b>	<b>ironía</b>
<b>οι</b>	<b><i>oe</i></b>	<b>e</b>
<b>οἰνολογία</b>	<b>oenologia</b>	<b>enología</b>
<b>αυ</b>	<b><i>au / av</i></b>	<b>au / av</b>
<b>ναύτης</b>	<b>nauta</b>	<b>nauta</b>
<b>ευ</b>	<b><i>eu / ev</i></b>	<b>eu / ev</b>
<b>εὐγενεία</b>	<b>Eugenia</b>	<b>Eugenia</b>
<b>εὐαγγέλιον</b>	<b>evangelium</b>	<b>evangelio</b>
<b>ου</b>	<b><i>u</i></b>	<b>u</b>
<b>Οὐρανός</b>	<b>Uranus</b>	<b>Urano</b>

<b>CONSONANTES</b>		
<b>GRIEGO</b>	<b>LATÍN</b>	<b>ESPAÑOL</b>
ζ	<b>z</b>	<b>z-c</b>
ζωοτεκνία	<i>zootechnia</i>	zootechnia
ζήλος	<i>zelus</i>	celos
θ	<b>th</b>	<b>t</b>
θεολογία	<i>theologia</i>	teología
ξ	<b>x</b>	<b>x-j</b>
τοξικόν	<i>toxicum</i>	tóxico
παράδοξα	paradoja	paradoja
ρ	<b>rh</b>	<b>r</b>
ρίνορρα	<i>rhinorrea</i>	rinorrea
υ	<b>y</b>	<b>i</b>
ϋπνοσις	<i>hypnosis</i>	hipnosis
φ	<b>ph</b>	<b>f</b>
φαινόμενον	<i>phaenomenum</i>	fenómeno
χ	<b>ch</b>	<b>c&lt;a, o, u; qu &lt;e, i</b>
χάριτας	<i>charitas</i>	caridad
χιλόμετρον	<i>chilometrum</i>	quilómetro
ψ	<b>ps</b>	<b>ps-s</b>
βιοψία	<i>biopsia</i>	biopsia
ψυχιατρία	<i>psykiatria</i>	psiquiatría

## CASOS ESPECIALES

	<b>GRIEGO</b>	<b>LATÍN</b>	<b>ESPAÑOL</b>
gamma nasalizada			
γ + γ	εὐαγγέλιον	<i>evangelium</i>	evangelio
γ + κ	ὄγκοτομία	<i>oncotomia</i>	oncotomía
γ + χ	Βρογχίτις	<i>bronchitis</i>	bronquitis
γ + ξ	φαριγξ	<i>farynx</i>	farinx
consonantes	<b>dobles &gt;</b>	<i>se conservan</i>	se simplifican
λλ	ἀλλοπαθία	<i>allopathia</i>	alopatía
μμ	τηλεγράμμα	<i>telegramma</i>	telegrama
π π	ἵπποποταμός	<i>hippopotamus</i>	hipopótamo
*ρρ	αἰμορροΐδης	<i>hemorroide</i>	hemorroide
σσ	γλωσσάριον	<i>glossarium</i>	glosario
τ τ	γλώττις	<i>glottitis</i>	glotitis
γν inicial			
	ἀγνοστικός	<i>agnosticus</i>	agnóstico
πν inicial			
	πνευματικός	<i>pneumaticus</i>	neumático

## TERMINACIONES

<b>GRIEGO</b>	<b>LATÍN</b>	<b>ESPAÑOL</b>
<b>-α / -η</b> άρτηρία	<b>-a</b> <i>arteria</i>	<b>-a</b> arteria
μουσική <b>-η</b>	<i>musica</i> <b>-e</b>	música <b>-e</b>
διαστολή <b>-ης</b>	<i>diastole</i> <b>-a / -es</b>	diástole <b>-a / -es</b>
προφετής	<i>profetes</i>	profeta
<b>-ος</b> στόμαχος	<b>-us</b> <i>stomachus</i>	<b>-o</b> estómago
<b>-ον</b> κέντρον	<b>-um</b> <i>centrum</i>	<b>-o</b> centro
<b>-ων</b> Πλούτων	<b>-on</b> <i>Pluton</i>	<b>-on</b> Plutón